

ロームシアター京都
ROHM Theatre Kyoto



2018年

8月11日(土・祝) 15:00開演

8月12日(日) 11:00 / 15:00開演

上演時間約60分 / 日本語吹替上演

※各公演とも開場は開演の20分前

会場

ロームシアター京都

ノースホール

この作品は、英国のバングラデシュ系移民として生きる
アklam・カーン自身の多文化社会への考察からつくられました。
『Chotto Desh』は、ベンガル語。
Chotto Desh=Small Homeland=小さな祖国という意味です。

リアルで美しいダンス・シアター

ダンサーのキレのある動きと
照明・音楽・アニメーションが融合合う幻想的な世界。
想像力をかきたて、好奇心をくすぐる、

2018
8/11+12

Chotto Desh

チョット・デッシュ
アklam・カーン 振付

Chotto Desh

ー作品介绍

アクラム・カーンの代表作である『DESH』（2011年初演）を、スー・バックマスター翻案のもと、大人も子どもも楽しめる作品として改作した本作は、ロンドン郊外で生まれ育ったバングラデシュ系移民二世の男がダンスや語りを通して、若者の夢や英国からバングラデシュまでの記憶、文化、家族、祖国への想いを紡いでいきます。

移民、戦争、そして家族の絆といった私たちが抱える問題を力強いダンスと巧みなセリフ／音楽／アニメーションで表現。

リアルでとても美しい、大人も子どもも必見の作品。

ー振付家プロフィール



Akram Khan アクラム・カーン

英国を代表する世界的振付家。1974年ロンドンに生まれ、幼少からインドの伝統舞踊カタックを学ぶ。大学でコンテンポラリーダンスと作品創作を学び、2000年にアクラム・カーン・カンパニーを設立。同年『Kaash』を発表すると、卓越したダンス、知的な構成とユーモア、グローバル化した現代社会における自己と他者の問題をめぐる社会的な作風で高い評価を得る。コンテンポラリーダンスのシディ・ラルビ・シェルカウィ、バレエのシルヴィ・ギエム、現代フラメンコのイスラエル・ガルバンからアカデミー賞女優ジュリエット・ピノシュまで、異なる背景を持つ演者との対話に基づく作品も多い。2012年ロンドン五輪開会式の振付も担当、受賞も多数。

デッシュ 振付／演出：アクラム・カーン
チョット・デッシュ 演出・翻案：スー・バックマスター（Theatre-Rites）

音楽：ジョスリン・ブーク
照明：ガイ・ホア

ダンサー：デニス・アラmanos または ニコラス・リッチーニ

DESH Artistic Direction and Original Choreography Akram Khan
Chotto Desh Direction and Adaptation Sue Buckmaster (Theatre-Rites)

Music Composition Jocelyn Pook
Lighting Design Guy Hoare

Dancers Dennis Alamanos or Nicolas Ricchini

Co-commissioned by MOKO Dance, Akram Khan Company,
Sadler's Wells London, DanceEast, Théâtre de la Ville Paris,
Mercat de les Flors Barcelona, Biennale de la danse de Lyon 2016
and Stratford Circus Arts Centre,
Supported by Arts Council England

Tour

ツアー情報

アクラム・カーン「Chotto Desh／チョット・デッシュ」国内ツアー

8/17（金）～18（土）金沢21世紀美術館

8/22（水）～25（土）横浜赤レンガ倉庫1号館

ーチケット

全席自由 一般2,500円／子ども（18歳以下）1,000円 ※税込

※対象年齢 小学生以上。未就学児入場不可、0歳からの託児有。

※演出の都合上、開演時間を過ぎると会場へはご入場いただけない可能性があります。予めご了承ください。

一般発売：6月16日（土）10:00～

フレンズ会員・club会員・京響友の会会員 先行発売：6月9日（土）10:00～

●ロームシアター京都 オンラインチケット -24時間購入可・
※要事前登録（無料） <https://www.e-get.jp/kyoto/pt/>

●ロームシアター京都 チケットカウンター
TEL.075-746-3201（窓口・電話とも10:00～19:00／年中無休 ※臨時休館日を除く）

●京都コンサートホール チケットカウンター
TEL.075-711-3231（窓口・電話とも10:00～17:00／第1・3月曜日休館 ※休日の場合は翌日）

●チケットぴあ
TEL.0570-02-9999 [Pコード 486-948] <http://t.pia.jp/>

●ローソンチケット
TEL.0570-084-005 [Lコード 52700] <http://l-tike.com/>
TEL.0570-000-407（オペレーター対応10:00～20:00）

<託児サービス（要事前予約）>

この公演では、託児サービスがご利用いただけます。詳細はロームシアター京都までお問合せください。

ーアクセス

ロームシアター京都

〒606-8342 京都市左京区岡崎最勝寺町13

TEL.075-771-6051（代表）075-746-3201（チケットカウンター）

<https://rohmtheatrekyoto.jp/>



・京都市営地下鉄東西線「東山」駅下車
1番出口より徒歩約10分

・京阪電鉄「神宮丸太町」駅下車
2番出口より徒歩約13分

・市バス32・46系統、京都岡崎ループ
「岡崎公園 ロームシアター京都・
みやこめっせ前」下車すぐ

・市バス5・100・110系統
「岡崎公園 美術館・平安神宮前」
下車徒歩約5分

・市バス31・201・202・203・206系統
「東山二条・岡崎公園口」下車徒歩約5分

主催：ロームシアター京都（公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団）、京都市
助成：平成30年度 文化庁 文化芸術創造拠点形成事業、ブリティッシュ・カウンシル
特別協賛：医療法人財団 足立病院

お問合せ ロームシアター京都 チケットカウンター
TEL 075-746-3201



プレイ!シアター in Summerとは

夏休み期間中、子どもも大人もロームシアター京都をめいっぱい楽しもう!このための“この日だけ”の特別なおしほい、子ども向けワークショップ、オープンシアター、オーケストラのコンサート、マルシェ…など、“気軽に遊べる劇場”として、子どもから大人まで満喫できるもりだくさんの2日間。家族、お友達みんなでロームシアター京都にいきましょう!

日程：8月14日（火）、15日（水）

参加アーティスト：ユリイカ百貨店、トナカイサイエンス、ウミネコ楽団、康本雅子、京都市交響楽団 ほか



AKRAM KHAN COMPANY



CHOTTO
DESH
Small Homeland
ちいさな そこ

FOREST
Bana
もり

SPIRIT
Ātmā
たましい

CHEF
Pradhāna Pācaka
りょうりくん

ELEPHANT
Hāti
ぞう

FATHER
Pitā
おとうさん

SON
Chēlē
むすこ

BEE
Maumāchi
はち

GRANDMA
Nānī
おばあちゃん

CHAIR
Cēyāra
いす

DANCE
Nāca
おどり

DREAM
Shapna
ゆめ